

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1997-1998

11 FEBRUARI 1998

Wetsontwerp houdende instemming met de Kaderovereenkomst inzake handel en samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en haar Lid-Staten enerzijds, en de Republiek Korea, anderzijds, en met de Bijlagen, gedaan te Luxemburg op 28 oktober 1996

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **HOSTEKINT**

I. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

De minister legt uit dat het Kaderakkoord EU-Korea kadert in de nieuwe Azië-strategie van de EU welke een versterking beoogt van de EU-aanwezigheid in Azië.

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden: de heren Vautmans, voorzitter; Bourgeois, Ceder, Devolder, mevrouw Lizin, de heer Mahoux, mevrouw Mayence-Goossens, de heer Nothomb, mevrouw Sémer, de heer Staes, mevrouw Thijs, de heer Urbain, mevrouw Willame-Boonen en de heer Hostekint, rapporteur.

2. Plaatsvervangers: de heren Goris en Hatry.

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

1-787 - 1997/1998:

Nr. 1: Wetsontwerp.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1997-1998

11 FÉVRIER 1998

Projet de loi portant assentiment à l'Accord-cadre de commerce et de coopération entre la Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et la République de Corée, d'autre part, et à l'Annexe, faits à Luxembourg le 28 octobre 1996

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
PAR M. **HOSTEKINT**

I. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Le ministre déclare que l'accord-cadre entre l'Union européenne et la Corée s'inscrit dans la nouvelle stratégie asiatique de l'Union européenne, qui vise à renforcer la présence de l'Union en Asie.

Ont participé aux délibérations de la commission :

1. Membres effectifs: MM. Vautmans, président; Bourgeois, Ceder, Devolder, Mme Lizin, M. Mahoux, Mme Mayence-Goossens, M. Nothomb, Mme Sémer, M. Staes, Mme Thijs, M. Urbain, Mme Willame-Boonen et M. Hostekint, rapporteur.

2. Membres suppléants: MM. Goris et Hatry.

Voir:

Document du Sénat:

1-787 - 1997/1998:

N° 1: Projet de loi.

Het is een zogenaamd «derde generatie-akkoord» dit wil zeggen dat het verdrag een «operationele mensenrechtenclausule» bevat. Artikel 1 bepaalt dat een naleving van de mensenrechten een essentieel onderdeel is van het akkoord. Opschorting is mogelijk bij niet-naleving van de mensenrechten.

Het gaat om een niet-preferentiële overeenkomst. Men streeft een diversifiëring en een verdere ontwikkeling van het handelsverkeer na op basis van de clausule van de meest begunstige natie.

Andere doelstellingen van het verdrag zijn:

— bevordering van de samenwerking tussen ondernemingen en vergemakkelijken van wederzijdse investeringen;

— economische samenwerking bevorderen onder andere op gebied van wetenschappelijke en technologische samenwerking, industriële samenwerking enz.;

— het opzetten van de samenwerking op een aantal andere domeinen: landbouw, visserij, maritiem transport, milieu, energie, cultuur, bestrijding drugs en witwasactiviteiten, bescherming intellectuele en commerciële eigendom, technische voorschriften, ...;

— aan het verdrag werd een verklaring over politieke dialoog toegevoegd met onder andere bijeenkomsten hoge ambtenaren, troika van de ministers van Buitenlandse Zaken van de EU (1 keer per jaar) en de voorzitters van de Commissie en de Raad met de Koreaanse president (zonder speciëren van de frequentie).

Het betreft een gemengd verdrag. Het verdrag werd gesloten voor een periode van vijf jaar (verlengbaar van jaar tot jaar).

II. BESPREKING

Een lid heeft ernstige bedenkingen bij de politiek die wordt gevoerd in de Zuidoost-Aziatische landen. Vooral de sociale democratie en werkomstandigheden zijn in deze landen immers niet goed. Akkoorden als het voorliggende zijn noch goed voor de gewone man en vrouw in deze landen, noch voor de tewerkstelling in eigen land.

Een ander lid verwijst naar artikel 19 van het verdrag waarin de oprichting van een Gemengde Commissie besproken wordt. De spreker pleit voor een snelle oprichting van deze commissie.

Een lid wil weten of het uitsluitend om een akkoord tussen Europa en Korea gaat.

Een ander lid vindt dat het regime in Korea sterk verbeterd is. De werktijden zijn weliswaar te lang en

Il s'agit d'un accord de la «troisième génération», c'est-à-dire qu'il comporte une clause opérationnelle en matière des droits de l'homme. L'article 1^{er} stipule que le respect des droits de l'homme constitue un élément essentiel de l'accord. L'accord peut être suspendu si les droits de l'homme ne sont pas respectés.

Il s'agit aussi d'un accord non préférentiel. Le but est de diversifier et de développer davantage les échanges commerciaux sur la base de la clause de la nation la plus favorisée.

L'accord vise également à:

— promouvoir la collaboration entre les entreprises et faciliter les investissements réciproques;

— promouvoir la collaboration économique, notamment la collaboration scientifique et technologique, la collaboration industrielle, etc.;

— organiser la collaboration dans un certain nombre d'autres domaines: agriculture, pêche, transports maritimes, environnement, énergie, culture, lutte contre la drogue et les activités de blanchiment, protection de la propriété intellectuelle et commerciale, prescriptions techniques, ...;

— l'accord est accompagné d'une déclaration sur le dialogue politique prévoyant, notamment, des réunions entre des hauts fonctionnaires, la troïka des ministres des Affaires étrangères de l'Union européenne (une fois par an) et les présidents de la Commission et du Conseil avec le président coréen (sans spécifier la fréquence de ces réunions).

Il s'agit d'un traité mixte. Il a été conclu pour une période de cinq ans (et peut être prolongé d'année en année).

II. DISCUSSION

Un membre fait de sérieuses réserves en ce qui concerne la politique des pays du sud-est asiatique, où la démocratie sociale et les conditions de travail laissent à désirer. Des accords comme celui-ci ne sont bons ni pour les hommes et les femmes ordinaires de ces pays, ni pour l'emploi dans notre propre pays.

Un autre membre renvoie à l'article 19 de l'accord, qui traite de la création d'une commission mixte. L'intervenant plaide pour que celle-ci soit instituée rapidement.

Un membre aimerait savoir s'il s'agit ici d'un accord exclusivement entre l'Europe et la Corée.

Un autre membre estime que le régime en Corée s'est beaucoup amélioré. Il est vrai que les temps de

de levensstandaard is nog niet te vergelijken met de onze. Toch valt niet te ontkennen dat Korea de laatste decennia vooruitgang heeft geboekt.

Een ander lid meent dat de mensen vroeger zonder enige twijfel gelukkiger waren dan nu.

Een andere spreker wijst erop dat Zuid-Korea met de instemming van de Verenigde Staten een investeringsprogramma heeft uitgewerkt voor een grote kerncentrale in Noord-Korea. Wegens gebrek aan middelen, met name kapitaalsinvesteringen, dreigt dit project in het water te vallen. Energiebevoorradingen blijft een essentieel probleem. Zou de Europese Unie niet kunnen overwegen de financiële middelen die de Verenigde Staten reeds ter beschikking hebben gesteld, aan te vullen opdat het project alsnog kan worden uitgevoerd?

Een lid benadrukt dat niet alle landen van de Zuid-Aziatische regio over dezelfde kam mogen worden geschoren. Uiteraard staat de democratie er niet op hetzelfde peil als hier. Het is echter niet binnen dit akkoord dat we kunnen trachten die landen een andere houding op te leggen, die verbonden moet zijn aan economische akkoorden die we met hen afsluiten.

Een laatste spreker pleit voor meer aandacht voor de sociale democratie, in landen als Korea zijn de democratische rechten immers beperkt. De spreker betreurt het feit dat men steeds de bespreking van verdragen terug tracht te brengen tot de economische aspecten ervan.

Antwoorden van de minister

Er bestaan belangrijke economische relaties tussen België en Korea. België heeft voor het jaar 1997 een handelsoverschot ten belope van 7,2 miljard frank. De Belgische regering heeft bovendien, in het kader van de IMF-samenwerking, een lening goedgekeurd ten belope van ongeveer 4 miljard frank om Korea te helpen.

De toestand in Noord-Korea is momenteel dramatisch. Een van de belangrijkste problemen voor de toekomst zal de voltooiing zijn van de kerncentrale van Kedo. De bouw van deze centrale is een gezamenlijk initiatief van de ASEAN-landen, de Europese Unie en de Verenigde Staten. Het hiermee verbonden financiële probleem zal besproken worden op de eerstkomende ontmoeting in Londen tussen de ASEAN-landen en de Europese Unie.

De democratische ontwikkeling in Korea evolueert op een positieve manier.

Ondanks het feit dat er op politiek vlak nog gewacht moet worden op de ratificatie van het verdrag zijn de technische commissies reeds volop bezig

travail sont trop long et que le niveau de vie ne correspond malheureusement pas au nôtre. Il ne faut cependant pas négliger le chemin que la Corée a déjà parcouru depuis quelques décennies.

Un membre estime que les gens étaient sûrement plus heureux avant que maintenant.

Un autre orateur remarque que la Corée du Sud a développé un programme d'investissement énergétique avec l'accord des États-Unis dans une grande centrale nucléaire en Corée du Nord. Ce projet risque, en raison de l'insuffisance des ressources, notamment des investissements de capitaux nécessaires, de ne pas pouvoir se faire. L'approvisionnement en énergie reste essentiel. Ne serait-il pas concevable que l'Union européenne complète les ressources financières que les États-Unis avaient déjà mises à disposition pour que ce projet puisse s'effectuer tout de même?

Un membre estime qu'il faut éviter d'évaluer tous les pays de la région sud-asiatique de la même façon. Leur démocratie n'a bien sûr rien de comparable avec la nôtre. Ce n'est cependant pas dans le cadre de cet accord que nous pouvons imposer des attitudes différentes qui seraient liées à des accords économiques que nous concluons avec eux.

Un dernier intervenant demande que l'on accorde davantage d'attention à la démocratie sociale, car, dans les pays comme la Corée, les droits démocratiques sont limités. L'intervenant regrette que l'on essaie toujours de réduire la discussion des traités à celle de leurs aspects économiques.

Réponses du ministre

Il existe d'importantes relations économiques entre la Belgique et la Corée. Pour l'année 1997, la Belgique a enregistré un excédent commercial de 7,2 milliards de francs. De plus, le Gouvernement belge a, dans le cadre de la collaboration avec le F.M.I., approuvé un emprunt de quelque 4 milliards, destiné à aider la Corée.

Actuellement, la situation de la Corée du Nord est dramatique. Un des problèmes les plus importants pour l'avenir sera l'achèvement de la centrale nucléaire de Kedo. Cette centrale a été construite à l'initiative conjointe des pays A.S.E.A.N., de l'Union européenne et des États-Unis. Les problèmes financiers qu'elle pose seront examinés lors de la prochaine rencontre entre les pays de l'A.S.E.A.N. et l'Union européenne, qui aura lieu à Londres.

La démocratisation de la Corée évolue dans un sens positif.

Bien que la ratification du traité n'ait pas encore abouti, les commissions techniques sont déjà en plein travail, de sorte que l'Europe peut continuer à surveil-

waardoor Europa nader toezicht kan blijven houden op de financiële evolutie. Dit neemt niet weg dat de Wereldbank alsook het IMF eveneens de situatie opvolgen.

De dialoog die gevoerd wordt houdt de mogelijkheid tot opschorting open indien één van de contracterende partijen zijn verbintenissen niet nakomt.

Wat de vorm van het akkoord betreft, deze komt regelmatig voor in akkoorden die ondertekend worden met landen die reeds een zeker ontwikkelingsniveau bereikt hebben.

III. STEMMING

De artikelen en het wetsontwerp in zijn geheel worden eenparig aangenomen door de 8 aanwezige leden.

Het verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

De rapporteur,
Patrick HOSTEKINT.

De voorzitter,
Valère VAUTMANS.

ler de près l'évolution financière. La Banque mondiale et le F.M.I. continuent toutefois, eux aussi, à suivre la situation de près.

Le dialogue qui est mené comporte une possibilité de suspension si une des parties contractantes devait ne pas respecter ses engagements.

Quant à la forme de l'accord, elle correspond à ce qui se fait régulièrement dans les accords signés avec des pays ayant déjà atteint un certain niveau de développement.

III. VOTE

Les articles ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés à l'unanimité des 8 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 13 membres présents.

Le rapporteur,
Patrick HOSTEKINT.

Le président,
Valère VAUTMANS.

BIJLAGE

|

ANNEXE

**Accord-cadre de commerce et de coopération entre la Communauté européenne
et ses États membres, d'une part, et la République de Corée, d'autre part**

État des notifications

Belgique; Danemark; Allemagne; Grèce; Espagne; France; Irlande; Italie; Luxembourg; Pays-Bas;
Autriche; Portugal; Finlande: 9 janvier 1997; Suède: 9 juin 1997; Royaume-Uni; C.E., Corée.